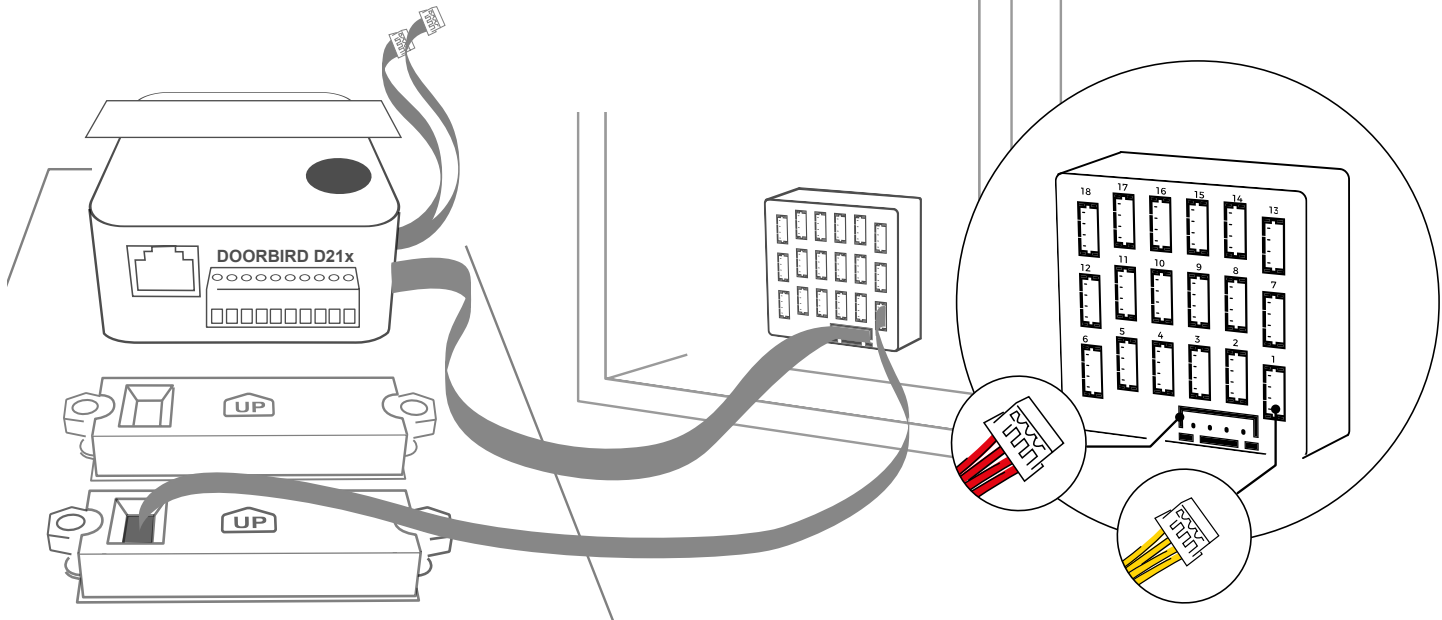


REPLACING THE MULTI TENANT MODULE (D21X SERIES) AUSTAUSCH DES MEHRTEILNEHMER MODULS (D21X SERIE)



EN

Before replacing, remove all cables from the multi user module.

Connect the red cable from the door station to the multi tenant module.

Connect the yellow cable of the call button(s) to the multi tenant module (1: call button #1, 2: call button #2 etc.)

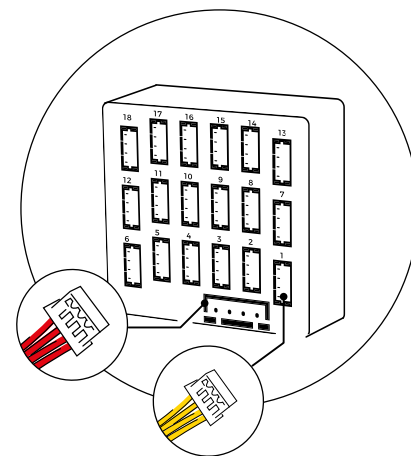
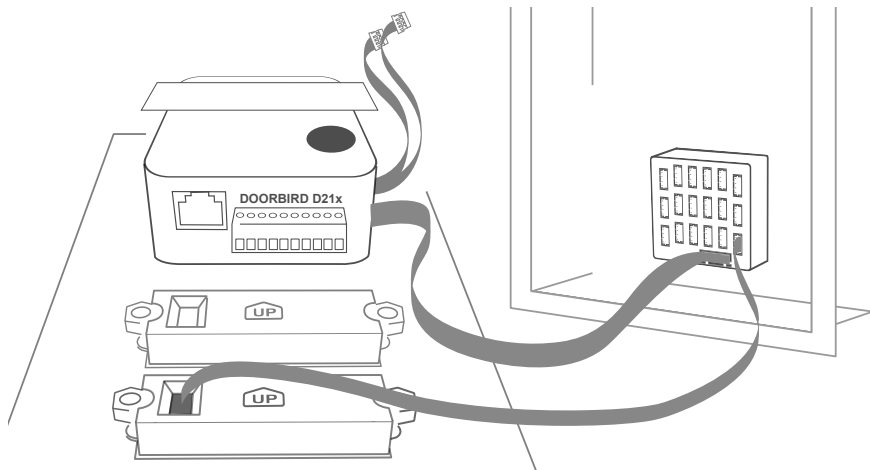
DE

Entfernen Sie vor dem Austausch alle Kabel vom Mehrteilnehmer Modul.

Verbinden Sie das rote Kabel von der Türstation mit dem Mehrteilnehmer Modul.

Verbinden Sie das gelbe Kabel der Ruftaste/n mit dem Mehrteilnehmer Modul (1: Ruftaste #1, 2: Ruftaste #2 usw.)

REPLACEMENT DU MODULE MULTI-UTILISATEURS (SÉRIE D21X) CÓMO CAMBIAR EL MÓDULO MULTIUSUARIO (SERIE D21X) SOSTITUZIONE DEL MODULO CONDOMINIALE (SERIE D21X)



FR

Avant le remplacement, débranchez tous les câbles de connexion du module multi-utilisateurs.

Reliez le câble rouge de l'interphone vidéo au module multi-utilisateurs.

ES

Desenchufar todos los cables del módulo multiusuario antes de realizar la sustitución.

Conectar el cable rojo del videoportero con el módulo multiusuario.

IT

Prima di procedere con la sostituzione rimuovere tutti i cavi dal modulo condominiale.

Collegare il cavo rosso del citofono al modulo condominiale.

Reliez le câble jaune du/des bouton(s) d'appel au module multi-utilisateurs (1 : bouton d'appel #1, 2 : bouton d'appel #2, etc.)

Conectar el cable amarillo del botón o botones de llamada con el módulo multiusuario (1: botón de llamada #1, 2: botón de llamada #2, etc.).

Collegare il cavo giallo del pulsante/i di chiamata modulo condominiale. (1: pulsante di chiamata #1, 2: pulsante di chiamata #2, ecc.)